Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Montagny Hurricanes	D3
CLUB 2	Minotors	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	07.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:40
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA172		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	10

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16839	GOLIARD Stève	
Official scorer / Marqueur	3940	SPATIG Johann	
Referee 1 / Arbitre 1	2713	BERTSCHY Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	2234	BISE Michael	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	10	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Montagny Hurricanes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	ZAUGG	Johan				3981
61	A	BERSIER	Gaël				3440
32	G	STUDER	Mathieu	X	X	X	2096
	G						
51		BAVAUD	Benoît				2513
99		CHAPERON	Kévin				3538
57		HEDIGER	Loïc				2316
96		LAMBERT	Sylvain				3982
22		BADER	Valentin				3925
88		CHAPERON	Dylan				16732
97		SCHAFER	Vincent				7002

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1552
	ROULIN	Tristan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:34	61	KP	1				
26:13	99	57	2				
26:25	57	99	3				
34:35	22	97	4				
36:58	KP	61	5				
41:36	96	57	6				
42:27	96	22	7				
45:12	88	99	8				
48:03	61	KP	9				
57:22	57	22	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
32:09	22	2	00:00	34:09	H
43:07	88	2	00:00	45:07	J1
TOTAL				4 min	

2 Minotors

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
kp	C	OBERSON	Gilles				3765
31	A	SUARD	Grégory				3762
35	G	LONGOBARDI	Lorenzo	X	X	X	16834
	G						
87		CHRISTINAT	Thomas				1576
4		SUARD	Steve				3770
23		BAUDOIS	Alain				3760
13		DEMIERRE	Simon				3763
8		CANTIN	Samuel				16797

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3760
	BAUDOIS	Alain		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:41	8	13	1				
11:36	8	13	2				
26:08	31		3				
43:39	8	87	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
18:40	31	2	00:00	20:40	E
36:34	kp	2	00:00	38:34	G1
45:18	23	2	00:00	47:18	H
48:47	13	2	00:00	50:47	E
59:20	kp	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				10 min	